



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Diversity of
Cultural Expressions

Diversité
des expressions
culturelles

Diversidad
de las expresiones
culturales

Разнообразие форм
культурного
самовыражения

تنوع أشكال التعبير
الثقافي

文化表现形式
多样性

7 CP

DCE/19/7.CP/8

巴黎，2019年5月2日

原件：英文

《保护和促进文化表现形式多样性公约》缔约方大会

第七届会议

巴黎，联合国教科文组织总部，II号会议厅

2019年6月4-7日

临时议程项目 8：秘书处报告其活动情况（2017-2019年）

本文件介绍了秘书处关于其 2017-2019 年活动情况的报告。

需要作出的决定：第 22 段。

引言

1. 《保护和促进文化表现形式多样性公约》缔约方大会（以下简称“缔约方大会”和“《公约》”）第三届会议要求秘书处在缔约方大会每一届会议上就其活动提出一份报告。
2. DCE/19/7.CP/8 号文件向缔约方大会第七届会议介绍关于秘书处活动（2017-2019 年）的这一报告，说明了秘书处在执行根据以下规定确定的活动计划方面所取得的成就和面临的挑战：
 - 39 C/5《计划与预算》的重大计划 IV、工作重点 2、预期成果 7 及相关绩效指标（见附件 II）
 - 第 6. CP 12 号决议，第 4 段（政府间委员会第 11 和 12 次会议的优先活动，见附件 III）
 - 《公约》的四项目标和监测框架
 - 与《公约》相关的某些可持续发展目标（SDG）和具体目标（尤其是可持续发展目标 4、5、8、10、16、17）
3. 这种方式既对所取得的成果、《计划与预算批准本》中与《公约》有关的绩效指标和目标作了连贯的介绍，也对《公约》理事机构通过的优先事项工作计划作了连贯的介绍，确保这些方面与《公约》的目标与可持续发展目标相一致（关于通过文化实现可持续发展目标的建议，请见附件 IV）。
4. 附件 I 中的表格将这些报告框架联系起来，并举例说明了 2017-2019 年期间秘书处在总部和总部外取得的主要成就。所报告的主要活动类型与秘书处通过以下方式使《公约》付诸实施的努力有关：
 - 技术援助和能力培养；
 - 通过文化多样性国际基金直接提供资金；
 - 研究和数据收集；
 - 政策监测和评价；
 - 利益攸关方外联和宣传活动。

5. 已编制了单独的工作文件，以便就具体法定活动的开展情况提供更深入的资料，例如文化多样性国际基金（DCE/19/7.CP/9）、四年期定期报告（DCE/19/7.CP/11和DCE/19/7.CP/12）以及“教科文组织理事机构的治理、程序和工作方法问题工作组”所提建议的实施（DCE/19/7.CP/10）。
6. 此外，秘书处在 2017-2019 年期间采取了多项行动，以便：
- 提高对《公约》的认识；
 - 更新欧盟/教科文组织专家机制，培养新一代专家；
 - 支持教科文组织总体优先事项（“非洲优先”和“性别平等”）；
 - 瞄准优先群体（“小岛屿发展中国家（SIDS）”和“青年”），以及
 - 在伊拉克等优先地区开展项目。

这些行动范畴内的主要活动在下文的叙述中加以说明。

提高对《公约》目标的认识

7. 秘书处在 2017—2019 年期间提高对《公约》认识的行动是围绕宣传和分发《全球报告》系列之《**重塑文化政策**》¹开展的。2018 年 1 月以来，在 27 个国家举办了公开发布活动²。围绕 2018 年《全球报告》的发布组织了联合主题会谈，这与**传播和信息部门（CI）**开展的工作产生了协同效应，³尤其是在达喀尔（关于性别平等）、哈拉雷（关于可持续发展）、阿克拉、万象和曼谷（关于艺术自由）、雅加达和波哥大（关于媒体多样性）。津巴布韦的主题会谈尤其成功，因为会谈通过津巴布韦首个商业谈话电台 [Capitalk 的 Facebook](#) 进行了现场转播，听众超过 1 600 人。卢旺达文化表现



¹ 报告全文已译成英文、法文、韩文、葡萄牙文和西班牙文，其执行摘要也已译成阿拉伯文、印尼文（印度尼西亚）、中文、英文、法文、德文、高棉文（柬埔寨）、蒙古文、葡萄牙文、俄文、西班牙文和越南文。

² 发布活动列表见：<https://en.unesco.org/creativity/global-report-2018#wrapper-node-16488>

³ 传播和信息部门的《世界表达自由和媒体发展趋势：2017/2018 年全球报告》可供下载：<http://unesdoc.unesco.org/images/0026/002610/261065e.pdf>

形式多样性媒体培训讲习班也在《公约》所涉领域增进了与新闻记者们的更紧密合作，大幅增加了卢旺达社交媒体上#supportcreativity 标签的使用。

8. 提高认识的工作得益于分发护照大小的《公约》文本，该文本现有教科文组织的六种正式语文以及德文、斯瓦希里文和阿姆哈拉文的版本，以及传播关于《公约》的新的信息包（“创意**投资**”），该信息包现有英文、法文和西班牙文版本。
9. 2018 年 12 月，在《公约》政府间委员会第十二次会议上启动的“**创造/2030 会谈**”系列，旨在提高人们对创意投资如何能够对**实现联合国《2030 年可持续发展议程》**产生直接影响的认识。这一活动由来自世界各地的艺术家、学者、政策制定者和文化专业人员参与，有助于为创意产业引入创新理念。自那时以来，教科文组织各总部外办事处（例如布基纳法索、泰国）成功地在国家层面复制了“创造/2030 会谈”。
10. 《公约》的**知识管理系统**（KMS）持续发展，大大促进了针对创意行业制定创新政策方面的有效知识分享。2017 年为此目的设计了**政策监测平台**（PMP）⁴，以便对世界各地的《公约》缔约方实施的创新政策和措施进行过滤研究。该平台已成为访问量最大的《公约》网页。

更新“专家机制”，支持政策建议和同行学习行动

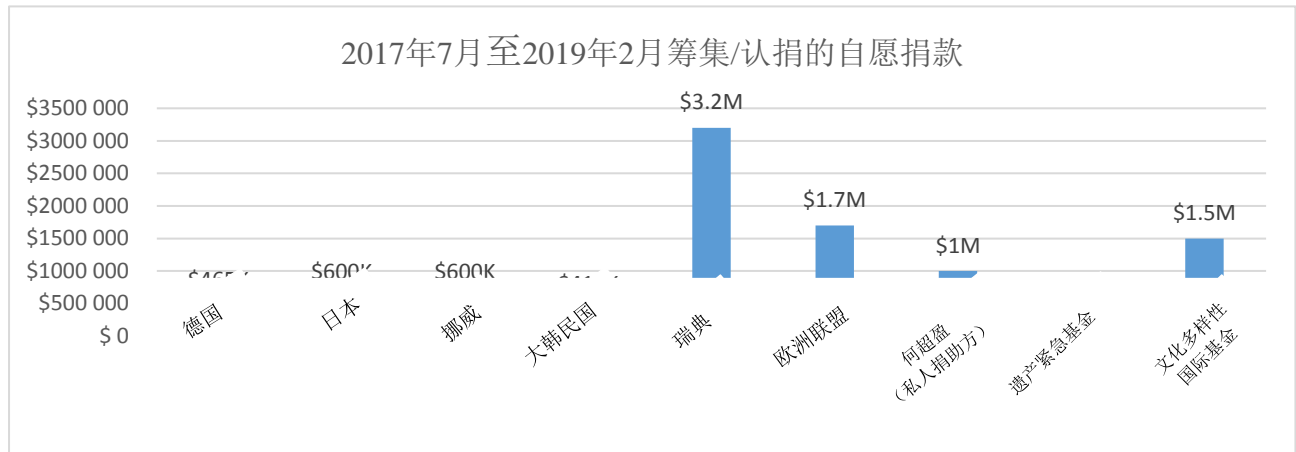
11. 为了在国家和全球层面加强《公约》的实施，秘书处着眼 2019–2022 年，以公开征集的方式更新了被称为“欧盟/教科文组织专家机制”的国际专家网络。这一更新是在“[欧盟/教科文组织关于发展中国家文化治理的专家机制：支持新的监管框架，加强文化和创意产业，促进南南合作](#)”项目范围内实现的。该团体由 42 名国际专家组成，包括来自 35 个国家的 26 名女性和 16 名男性，这些专家在与创意产业、文化创意、文化政策、文化统计数据 and 指标、数字问题、艺术自由、媒体多样性、贸易、艺术家地位、性别平等或知识产权有关的问题方面拥有丰富的前沿性专业知识。简介见[专家机制网页](#)。
12. 专家机制在多个不同领域支持秘书处的工作，包括：编制培训材料和模块；撰写研究论文；评估向文化多样性国际基金提出的资金申请；在制定新政策和立法方面提供政策咨询和技术援助；开展培训和能力培养活动；支持政策监测和评估；促进宣传和网络联系机会。2019 年 2 月 12—14 日在泰国曼谷举办了一场[启动会议](#)，目的是介绍教科

⁴ DCE/18/12.IGC/7 号文件中提供了关于政策监测平台的更多信息（<https://en.unesco.org/creativity/policy-monitoring-platform>）。

文组织的工具和战略性干预领域，并讨论未来在开展能力培养和技术援助干预行动方面面临的挑战。

扩展捐助者契约和加强利益攸关方外联

13. 2017–2019 年期间，秘书处从以下捐助方筹集了资金：



14. 这些自愿捐款有助于实施缔约方大会确定为优先事项的活动，使秘书处能够巩固现有的伙伴关系，并接触新的利益攸关方。公共和私营部门伙伴的积极参与证明，人们越来越认识到文化和创意产业是可持续发展的驱动因素和使能因素。
15. 在旨在与捐助方讨论建立伙伴关系的具体机会的“教科文组织合作伙伴论坛——有序筹资对话”（2018年9月11—12日）期间，秘书处举办了一次“创意经济”特别会议，并支助了其他专门讨论可持续发展目标监测中的数据挑战和数字时代的挑战的会议。秘书处还开始为私营部门融资和其他创新伙伴关系编制项目。**教科文组织—何超盈伙伴关系⁵**就是首个重要私人捐助方支持创意行业性别平等的恰当事例。秘书处应继续积极地向私营部门筹款，特别是为文化多样性国际基金筹款。

协助落实教科文组织的跨领域优先事项

16. 教科文组织的39 C/5《计划与预算》包括下列总体优先事项和教科文组织行动的优先目标群体。下面概述秘书处如何为这些优先事项作出贡献。

- a) **总体优先事项——非洲：**秘书处正在加强与非洲组织（如非洲联盟（AU）和非洲区域知识产权组织（ARIPO））的工作关系，目的是加强文化和创意产业，以

⁵ 通过战略伙伴关系（2018–2020年），慈善家何超盈和教科文组织在2018年发起了“你是下一个：增强创意女性权能”倡议，旨在缩小发展中国家数字创意产业中的性别差距。该倡议特别针对40岁以下的年轻女性，为她们提供在数字创意产业中获得资金、基础设施、设备和合作生产的机会。2018年收到的101份申请中，有4个杰出项目（墨西哥、巴勒斯坦、塔吉克斯坦、塞内加尔）获得了资助。

应对如今非洲面临的挑战和机遇——例如人口增长、社会转型、民主治理和可持续发展以及经济增长。向文化多样性国际基金项目提供的技术援助、能力培养活动和资金大都分配给了非洲。已经编写了一项旨在了解非洲电影和音像行业所面临的挑战和需求的提案。

- b) **性别平等：**秘书处通过将性别观点纳入其活动的主流来促进两性平等，并制定了一项性别平等变革行动计划，供总部外办事处在其实施《公约》的所有活动中使用。秘书处还组织特定活动，将利益攸关方聚集在一起，提高对妇女作为不同文化表现形式的创造者和生产者所面临的挑战的认识。例如，2019年2月，秘书处与教科文组织达喀尔办事处一起在瓦加杜古泛非电影和电视节（FESPACO）框架内组织了几项关于非洲电影业中的女性的宣传和交流活动。其中包括有教科文组织总干事、布基纳法索第一夫人和卢旺达和布基纳法索的文化部长出席的高级别圆桌会议讨论——“**瓦加杜古泛非电影和电视节 50 年：妇女 50/50**”。
- c) **小岛屿发展中国家（SIDS）：**考虑到艺术家和文化从业人员的流动性以及市场准入问题是许多小岛屿发展中国家面临的重要挑战之一，秘书处正在开展一项研究，以评估欧盟—加勒比论坛经济伙伴关系协定及其关于文化合作的议定书所产生的影响。秘书处还在支持牙买加、毛里求斯和塞舌尔等小岛屿发展中国家努力制定新的文化政策。在阿皮亚办事处的支持下制定的新萨摩亚国家文化框架（2018—2028年）于2019年1月推出。教科文组织还支持即将在特立尼达和多巴哥举办的加勒比创作艺术节（CARIFESTA）（2019年8月）。这些活动有助于实施教科文组织《小岛屿发展中国家行动计划》（2016–2021年）及其优先事项4——“保护物质和非物质文化遗产，弘扬文化，促进岛屿可持续发展”。
- d) **青年：**世界各地的年轻人面临许多挑战，文化创意产业为应对包括青年失业在内的此种挑战提供了机会。秘书处目前正在德国的资助下实施一个支持摩洛哥音乐产业的能力建设项目，通过研究从创作、生产、分配到获取和参与的创意价值链的各个阶段，该项目有望成为加强特定文化行业的原型项目。让青年参与协商会议和圆桌讨论，并为他们提供具体培训，以使音乐成为经济上可行的工作机会，这些是该项目的优先事项。该项目还为生活在农村地区和出行困难地区的青年提



供接触音乐的机会，让他们能够参与社会文化活动。秘书处还正在协调多部门的[地中海青年网络](#)（由欧盟资助），以探索在文化创意产业中增强青年权能的机会。

- e) **文化和冲突：**2019 年，秘书处正在教科文组织遗产紧急基金的资助下实施“恢复摩苏尔市文化生活”业务项目。预计该项目将有助于重建和振兴摩苏尔的艺术和文化行业，并在当地民众中重建相互信任，促进社会凝聚力和城市的经济发展。2019 年 2 月，教科文组织还与伊拉克常驻教科文组织代表团合作，组织了 Mohamed Jabarah Al-Daradji 的电影《巴格达车站》的首映前预放映活动。电影放映后观众与导演进行的公开讨论，帮助人们提高了对在更大范围的重建与和解过程中支持创造力的重要性的认识。

进展评估

17. 2017–2019 年这一年，为《公约》作为一项国际法和准则性文书能够设定标准，激励国家层面的行动并努力实现结构变革提供了证据。根据若干相互关联的全球框架（《公约》和可持续发展目标）以及缔约方根据理事机构的决定和决议确定的优先事项，制定了涵盖 11 个政策领域的长期战略和工作计划（见附件 I）。主要成果包括：

- i) 发展充满活力的文化和创意行业，增强国家能力，以便以参与性、透明和知情的方式设计、实施和监测文化政策和措施；
- ii) 加强国家支持媒体多样性和媒体内容多样性的能力；
- iii) 提高对促进数字创造力和市场以及在数字环境中接触多样化文化表现形式的重要性的认识；
- iv) 加强民间社会的技能和能力，提高各国政府对民间社会参与决策的重要性的认识，并赋予民间社会在国家和全球层面参与《公约》实施工作的能力；
- v) 收集关于艺术家和文化专业人员流动性的新证据；
- vi) 改善发展中国家创造性内容的市场准入，提高对建立信息系统以监测文化产品和服务流动情况的重要性的认识；
- vii) 为更好地了解《公约》对贸易协定的影响而提出新证据；
- viii) 提高对四年期定期报告的认识：四年期定期报告是一个多维平台，用于监测国家可持续发展政策和计划中对不同文化表现形式的支持、报告可持续发展目标以及分享创新政策实例；
- ix) 认识到发展合作计划对加强发展中国家创意行业的重要作用，以及《公约》作为一个国际发展合作平台对文化创意产业的重要作用；

- x) 认识到制定促进文化和媒体行业中性别平等的政策和措施的重要性，以及建立监测系统来评估女性在文化和媒体行业中的代表性、参与和准入程度的必要性；
 - xi) 认识到艺术自由对促进文化表现形式多样性的重要性，并加强国家能力，以便制定政策和措施来促进和保护创作和表达自由、对文化生活的参与以及艺术家和文化专业人员的社会和经济权利。
18. 为会员国实施《公约》和1980年《关于艺术家地位的建议书》提供政策咨询，是2017–2019年期间的主要成就之一。向会员国提供专门知识的《公约》能力建设计划采用参与式方法进行政策设计、实施、监测和评估（M&E），涉及与政府官员、民间社会行为体、艺术家以及私营部门的多利益攸关方协商进程。这种方法已被用于向会员国提供关于监测1980年《建议书》（肯尼亚）、媒体多样性（哥伦比亚、印度尼西亚、津巴布韦）、数字时代文化表现形式多样性（哥伦比亚）、艺术自由和艺术家的地位（哥斯达黎加、加纳、毛里求斯）的政策建议。在《公约》的基础上，布基纳法索制定了新的文化框架法，图瓦卢总理批准了首个文化政策和战略计划（2018–2024年）。为塞舌尔和索马里新文化政策的制定提供了建议。在阿根廷和塞内加尔采取了行动，以提高妇女作为文化产品和服务的创造者和生产者的地位。文化多样性国际基金还支助了牙买加、巴拉圭、多哥和津巴布韦制定新文化政策的项目。
19. 通过定期报告收集的大量数据和信息、关于艺术家地位的全球调查以及其他政策监测活动，证明文化和创意产业的业务活动有助于实现可持续发展目标的具体目标，以促进性别平等、基本自由、优质教育、经济增长和体面工作以及各国之间的平等。已经建立了一个政策监测平台，根据2012–2018年收到的158份四年期定期报告提出了2000多项措施，帮助为政策决策过程提供信息。
20. 一个主要挑战是向文化多样性国际基金提供的自愿捐款数额仍然停滞不前。未来一段时期，需要公共和私营伙伴重新作出坚定承诺支持该基金，因为建立该基金的目的就是通过支持发展中国家充满活力的文化和创意行业来促进国际发展合作。

未来的需求

21. 为了有效履行职责，秘书处需要得到进一步支持，包括：

- a) **可预测的资金和专业化的人力资源**，特别是在知识管理、筹资和宣传、项目监测和评价活动方面，以加强秘书处的能力；
- b) **继续**在全球层面**收集数据和信息**，以加强对于《公约》实施中的趋势和挑战以及实施《公约》如何有助于实现各项可持续发展目标的新认识；
- c) **自愿捐款**和新的**伙伴关系**，以便加强在《公约》框架下确定的所有监测领域内实施能力建设的干预措施，缔约方最近通过了在数字环境中实施《公约》的路线图；
- d) 所有缔约方向**文化多样性国际基金提供的年度自愿捐款**，至少相当于其向教科文组织年度纳款总额的1%，以及来自私营部门的捐款；
- e) 通过实施利益攸关方外联战略，**动员现有的和新的利益攸关方**，包括提供资金，使更多的民间社会组织参与在缔约方大会之前举办的民间社会组织论坛；

22. 缔约方大会可以考虑通过如下决议：




决议草案 7.CP 8

缔约方大会，

1. 审议了DCE/19/7.CP/8号文件及其附件，
2. 注意到秘书处关于其2017-2019年期间活动情况的报告；
3. 请各缔约方支持秘书处在总部和总部外开展的、列入教科文组织《计划与预算批准本》（C/5）以及缔约方大会第七届会议关于在国家层面实施《公约》的各项决议当中的活动；
4. 鼓励缔约方为秘书处的能力培养计划和全球知识管理系统（KMS）以及政策监测平台（PMP）的落实工作提供自愿捐款，并通过任命协理专家或借调人员参加《公约》的实施工作，以利于秘书处加强力量；
5. 要求秘书处向缔约方大会第八届会议提交关于其 2019-2021 年期间活动情况的报告。

附 件 I

把各个报告框架联系起来：教科文组织的 C/5 计划、2005 年《公约》的目标、理事机构优先事项和可持续发展目标

《公约》的目标	可持续发展目标	监测领域	39 C/5、预期成果 7、绩效指标 ⁶	第 6.CP 12 号决议第 4 段确定的优先事项 ⁷	教科文组织 2017–2019 年的成果
	<div style="background-color: #800040; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> 8 体面工作和经济增长  </div> <div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 5px;"> 16 和平、正义与强大机构  </div>	文化和创意行业	绩效指标 2, 绩效指标 3	(i)、(ii)和(iii)	<p>通过以下方式发展富有活力的文化和创意行业，加强国家以参与性、透明和知情的方式设计、执行和监测文化政策和措施的能力：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 由文化多样性国际基金、丹麦、教科文组织—阿什伯格计划、大韩民国、瑞典和教科文组织正常计划资助的能力建设讲习班、技术援助任务、同行学习、政策咨询和政策实施 • 在瑞典和教科文组织正常计划的资助下，支持 28 个发展中国家的参与性政策监测 • 在欧盟的资助下，在 12 个发展中国家支助加强文化和创意产业监管框架以及加强南南合作 • 培训文化产业和中非分地区文化发展和促进战略的实施评估，该战略涉及 10 个中非国家经济共同体 (CEEAC) 国家 • 与阿拉伯联盟教育、文化及科学组织 (ALESCO) 合作，在突尼斯组织一个分地区活动——“支持马格里布创意产业的发展” • 在德国的资助下支持摩洛哥的音乐产业 • 在大韩民国的资助下支助孟加拉国的视觉艺术行业 • 支持乌兹别克斯坦（由大韩民国资助）、印度尼西亚、泰国和越南（由日本资助）的电影产业 • 支持牙买加、津巴布韦、巴拉圭和多哥的文化政策制定（由文化多样性国际基金资助） • 在哈萨克斯坦组织“文化政策与管理国际论坛”，支持即将在特立尼达和多巴哥举办的加勒比创作艺术节 (CARIFESTA) 期间关于文化政策修订的圆桌讨论会 • 启动文化多样性国际基金第 9 次和第 10 次申请征集工作

⁶ 绩效指标完整清单请查阅附件 II。

⁷ 优先活动的完整清单请查阅附件 III。

		媒体多样性	绩效指标 2	(i)	<p>通过以下方式加强国家能力，以支持媒体的多样性和媒体内容的多样性：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 制定媒体多样性培训模块 • 培训哥伦比亚、埃塞俄比亚、印度尼西亚、卢旺达、塞舌尔和津巴布韦的媒体从业人员 • 在印度尼西亚和蒙古提供关于媒体多样性/媒体内容多样性的培训和政策建议 • 文化部门及传播和信息部门在加纳、印度尼西亚和津巴布韦就媒体多样性和文化开展的联合宣传/专题小组讨论
		数字环境	绩效指标 1 和 绩效指标 3	(iv)	<p>提高对促进数字创造力和市场以及在数字环境中接触各种文化表现形式的重要性的认识：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 制定在数字环境中实施《公约》的开放路线图（政府间委员会于2018年12月通过） • 出版关于人工智能对文化表现形式多样性影响的研究论文（见DCE/18/12.IGC/INF.4号信息文件） • 关于“人工智能：创造者的新工作环境”（2018年12月13日）和“人工智能有利于创造力？”（2019年3月5日）的创造/2030会谈以及参加教科文组织人工智能问题跨部门工作组 • 关于“你是下一个：在数字艺术领域增强妇女权能”的创造/2030会谈（2018年12月11日） • 教科文组织-何超盈“你是下一个”倡议资助的四个项目（墨西哥、巴勒斯坦、塞内加尔和塔吉克斯坦）
		与民间社会合作	绩效指标 1、 绩效指标 2、 绩效指标 3、 绩效指标 4	(i)、(ii)、(vi)	<p>通过以下方式增强民间社会的技能和能力，提高各国政府对民间社会参与政策制定的重要性的认识，赋予民间社会在国家和全球层面参与实施《公约》的能力：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 制定《公约》的“利益攸关方外联战略” • 通过四年期定期报告和1980年《关于艺术家地位的建议书》实施情况全球调查，让民间社会参与知情决策进程的磋商 • 通过文化多样性国际基金提供的资金直接支持非政府组织（例如，玻利维亚、阿尔巴尼亚、巴西、克罗地亚） • 哈拉雷国际艺术节（HIFA）和埃及市区当代艺术节（D-CAF）上艺术家的权能增强/专业发展 • 玻利维亚、埃及、加纳、莫桑比克、巴勒斯坦和津巴布韦的文化多样性国际基金培训

					<ul style="list-style-type: none"> • 培训来自亚太地区17个国家的30名处于职业生涯中期的文化从业人员（韩国首尔，2018年6月11-15日） • 关于“民间社会：文化治理变革的行动者”的创造/2030会谈（2018年12月14日） • 第二届非政府组织论坛（第七届缔约方大会，2019年6月）
	  	艺术家和文化从业人员的流动性	绩效指标 2 和 绩效指标 4	(iii)	<p>通过以下方式收集有关艺术家和文化从业人员流动性的新证据：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 在经过修订的四年期定期报告的框架内以及1980年《关于艺术家地位的建议书》实施情况调查的范围内创建监测艺术家和文化专业人员流动性的新工具
		文化产品和服务的流动	绩效指标 2 和 绩效指标 4	(ii)和(iii)	<p>通过以下方式改善来自发展中国家的创意内容的市场准入，并提高对建立信息系统以监测文化产品和服务流动情况的重要性的认识：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 纳米比亚的文化多样性国际基金项目，旨在支持纳米比亚San社区的音乐家通过巡演、在线网络、培训和与欧洲音乐家一起表演进入新市场 • 涉及玻利维亚、厄瓜多尔、墨西哥、秘鲁和乌拉圭的文化多样性国际基金项目“Retina Latina”，旨在通过数字平台支持发行和获取拉丁美洲电影 • 教科文组织统计研究所（UIS）正在进行的数据收集，以便提供有关文化产品流动的新证据
		条约和协定	绩效指标 2	(iii)和(ix)	<p>通过以下方式为更好地了解《公约》在贸易协定中的影响提供新的证据：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 最终完成影响研究，评估《公约》缔约方在贸易协定中处理文化的不同方式 • 与教科文组织教席（加拿大拉瓦尔大学）一起制定针对政府行为体和贸易谈判者的优惠待遇培训模块
		国家可持续发展政策和计划	绩效指标 2	(iii)、(viii)	<p>通过以下方式提高认识，把四年期定期报告作为支持可持续发展目标创新政策制定情况报告的监测工具：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 修订四年期定期报告框架，使缔约方能够针对特定的可持续发展目标和具体目标报告《公约》实施情况 • 通过建设巴米扬文化中心，支持阿富汗政府制定文化和基础设施方案的长期计划

		<p>促进可持续发展的国际合作</p>	<p>绩效指标 2 和 绩效指标 3</p>	<p>(ii)和(viii)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 支持在印度尼西亚制定国家文化和发展指标，以及文化部、创意经济局（BEKRAF）和国家行动计划署（BAPPENAS）之间的部际合作 <p>通过以下方式认识发展合作计划对加强发展中国家创意行业的重要作用以及《公约》作为一个国际发展合作平台对文化创意产业的重要作用：</p> <ul style="list-style-type: none"> 提供/认捐的自愿捐款：德国（46.5万美元）、日本（60万美元）、挪威（60万美元）、大韩民国（41.4万美元）、瑞典（320万美元）、何超盈女士（100万美元）、欧洲联盟（170万美元）和文化多样性国际基金（47个国家捐款150万美元） 使捐助者具有可见度的关于发展合作项目的出版物
	 	<p>性别平等</p>	<p>绩效指标 2 和 绩效指标 4</p>	<p>(i)、(iii)和(v)</p>	<p>通过以下方式认识制定促进文化和媒体行业性别平等的政策和措施的重要性，以及建立监测系评估女性在文化和媒体行业的代表性、参与和准入程度的必要性：</p> <ul style="list-style-type: none"> 发起教科文组织-何超盈“你是下一个”倡议，以支持数字创意产业中的女性 教科文组织参加第六届国际妇女嘻哈节（达喀尔，城市妇女周，2018年3月） 瓦加杜古泛非电影和电视节50周年期间关于电影中的女性的高级别专题辩论（布基纳法索瓦加杜古，2019年2月16日） 在“重塑文化政策”能力发展项目范围内制定和实施“性别平等变革行动计划”（由瑞典资助）
		<p>艺术自由</p>	<p>绩效指标 2 和 绩效指标 4</p>	<p>(i)、(iii)和(v)</p>	<p>通过以下方式认识艺术自由对促进文化表现形式多样性的重要性，并加强国家制定政策和措施促进和保护创作和表达自由、对文化生活的参与以及艺术家和文化从业人员的社会和经济权利的能力：</p> <ul style="list-style-type: none"> 世界新闻自由日之际在雅加达（2017年）、阿克拉（2018年）和亚的斯亚贝巴（2019年）举办关于艺术自由的培训和宣传活动 在39 C/5批准本中创建关于艺术自由的具体绩效指标 支持制定关于艺术家地位的法律和规定（哥斯达黎加和毛里求斯） 编制关于艺术自由和艺术家地位的培训模块 关于“对你而言什么是艺术自由？”的创造/2030会谈（政府间委员会，2018年12月13日） 制作和传播15分钟的提高认识视频（对你而言什么是艺术自由？）

附 件 II

预期成果 7：会员国主要通过有效实施 2005 年《公约》， 制定并实施促进文化表现形式多样性的政策和措施

绩效指标	评估依据
<p>绩效指标 1.通过并实施 2005 年《公约》理事机构的战略性决议/决定，实现健全治理</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 通过缔约方大会决议确定的优先事项 - 决议反映在政府间委员会工作计划中，并通过政府间委员会的决定实施
<p>绩效指标 2. 得到支持，以促进性别平等的方式制定、实施并监测相关政策和措施以促进文化表现形式多样性，助力实现 2005 年《公约》各项目标的会员国数量</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 设计或重新设计反映《公约》核心目标的政策 - 为实施该政策而制定的措施和/或行动计划 - 提交四年期定期报告并介绍旨在提高妇女作为文化产品和服务的创造者和生产者的地位的政策和措施，并且提供可持续发展目标具体目标实现情况的证据 - 民间社会利益攸关方的参与程度
<p>绩效指标 3. 得到支持，有效实施了国际援助项目包括文化多样性国际基金的援助项目的会员国和民间社会利益攸关方的数量</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 文化多样性国际基金的捐款水平 - 提交的国际援助申请 - 成功实施的项目举措
<p>绩效指标 4. 得到支持，以促进性别平等的方式制定、实施并监测相关政策和措施以促进 1980 年《关于艺术家地位的建议书》，特别是艺术自由，助力实现 2005 年《公约》各项目标的会员国数量</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 促进和保护艺术自由的文化政策和措施 - 提交的关于承认艺术家的社会和经济权利的政策的全局调查 - 实施政策并针对数字技术、流动性和艺术自由制定的措施和/或行动计划的证据
<p>绩效指标 5. 得到支持的利益攸关方为增强创造和加强城市创意经济而采取的举措数量 (仅预算外)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 新的城市加入创意城市网络 - 网络举措加强了城市在创意经济中的作用 - 制定/实施的南北和南南伙伴关系协定

附 件 III

第 6.CP 12 号决议：委员会未来的活动

第 4 段

邀请委员会：

- i. 实施《全球能力建设战略》；
- ii. 实施文化多样性国际基金及其筹款和传播战略，审查该基金第二轮评估的结果，并向缔约方大会第七届常会提出建议；
- iii. 继续开展政策监测活动，通过收集并分析以缔约方四年度定期报告和其他来源为基础的数据、信息和良好做法来评估《公约》的影响，并通过发布四年度（或在可行情况下）发布双年度《全球报告》和政策研究论文，并借助全球知识管理系统来共享成果。应特别关注对第 16 条和 21 条之影响的监测；
- iv. 根据预算外资金情况，确定在数字环境实施公约操作指南最佳做法方面的优先行动及相关的新活动；
- v. 在监测 1980 年《关于艺术家地位的建议书》的相关政策和措施（包括在紧急情况下）的过程中以及针对传播与信息部门开展的与表达自由有关的各项活动及性别平等处开展的活动，追求协同效应；
- vi. 继续鼓励和支持民间社会参与《公约》理事机构的工作，并通过利益攸关方外联战略，在国际层面强化这一创新治理办法；
- vii. 审查操作指南中关于信息共享与透明度的第九条（包括关于四年度定期报告框架的附件）、并在公约网站上刊载委员会届会前收到的四年度定期报告；
- viii. 为配合联合国《2030 年可持续发展议程》，切实落实第 13 条-“将文化纳入可持续发展”，探讨可采取的具体措施，包括根据委员会在其报告第 13 段中向缔约方大会提出的建议，即在必要情况下重新审查操作指南；
- ix. 进一步研究第 16 条的实施情况，以便在必要时重新审查《操作指南》。

附 件 IV

2005 年《公约》促进联合国《2030 年可持续发展议程》

对通过文化实现可持续发展目标的建议



目标 1 - 支持可持续的文化治理体系

实施建议

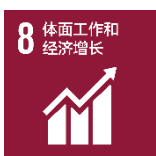
为失业青年制定职业培训计划，帮助他们掌握文化和创意产业技能
为数字中心、孵化器和产业群提供资金并让年轻人掌握技术技能
建立艺术家公寓



目标 4 - 促进人权和基本自由

实施建议

将性别平等标准纳入公共艺术资助计划
为文化和创业产业中的女性制定领导和辅导计划
收集按性别分列的数据以跟进文化行业的性别平等情况



目标 1 - 支持可持续的文化治理体系

目标 2 - 实现文化产品和服务的均衡流动，增加艺术家和文化从业人员的流动性

目标 3 - 将文化纳入可持续发展框架

实施建议

增加文化行业的贸易援助承诺和支出

在文化和创意产业的中小企业中建立就业机制

为数字环境中的文化和创意产业提供新形式的资助



目标 2 - 实现文化产品和服务的均衡流动，增加艺术家和文化专业人员的流动性

实施建议

对从发展中国家进口文化产品给予关税优惠

降低发展中国家的艺术家和文化从业人员的签证费

设立出口管理机构以支持进入国际市场



目标 1 - 支持可持续的文化治理体系

目标 4 - 促进人权和基本自由

实施建议

设立政府—民间社会联合委员会，促进文化政策的制定并监测其影响

设立独立机构，监测侵犯艺术自由/媒体自由的行为

为增加关于艺术自由的法律专门知识制定培训方案



目标 2 - 实现文化产品和服务的均衡流动，增加艺术家和文化专业人员的流动性

目标 3 - 将文化纳入可持续发展框架

实施建议

增加官方发展援助和文化多样性国际基金对文化的资助

为发展中国家将文化和创意产业纳入国家发展计划的能力建设方案提供支持

为发展中国家建立国家文化统计框架以及培训当地统计人员提供技术支持

为增加文化产品和服务的出口建立法律和监管框架